

Hochtemperaturventile – High-Temp. valves – Vannes à haute temp.

Werkstoff: 1.4571 / 1.4542 / 1.4472 Material: AISI 316Ti / 17-4 PH

**400–4000 bar
5800–58 000 PSI****Vorteile und Eigenschaften**

- Bei extrem hohen oder tiefen Temperaturen entfernt die Hochtemperaturverlängerung die Dichtungspartie vom heißen oder kalten Ventilkörper.
- Ventilkörper aus rostfreiem Stahl für grösste Korrosionsbeständigkeit und Verschleissfestigkeit im Ventilsitz.
- Geteilte Spindel ohne Drehbewegung der unteren Spindel erhöht die Lebensdauer von Dichtung und Ventilsitz.
- „Totspiel“-Probleme minimiert.
- Dicht im Einsatz mit Gasen und Flüssigkeiten.
- Inerter Dichtring für geringste Reibung.
- Entlastungsbohrungen an Rohranschlüssen und Packung.
- Anschlüsse für Zoll- oder metrische SITEC-HP-Rohre.
- Mediumtemperatur maximal –200 °C bis +300 °C.
- Alle Ventile mit Druckschrauben und Druckringen.
- Alle Ventile sind werkstattgeprüft und kurzfristig lieferbar.
- Für Abmessungen besuchen Sie bitte unsere Homepage (www.sitec-hp.ch) mit Downloadarchiv (.pdf und .stp) für registrierte Benutzer.

Optionen

- 6 Körpertypen erhältlich. – Wechselsitzventil: Typ 6.
- Hochtemperaturventile mit pneumatisch betätigtem Antrieb.
- Antivibrationsverschraubungen.
- Antrieb mit Drehmomentbegrenzung.
- Kühlmantel auf Verlängerung zur externen Kühlung, für Mediumtemperatur bis +500 °C (auch nachrüstbar).
- Werkstoffzertifikate und Prüfprotokolle.
- Wasserstoff- oder sauerstoffkompatible Ausführungen.

Avantages et caractéristiques

- Pour les températures extrêmement hautes ou basses le presse-étoupe des vannes est éloigné du corps au moyen de la rallonge pour températures hautes.
- Corps en acier inoxydable assurant une résistance optimale du siège à la corrosion et à l'usure.
- Durabilité du joint et du siège grâce au pointeau non rotatif de haute qualité de surface.
- «Jeu mort» minimal.
- Etanche sous gaz et liquides.
- Joint inerte à frottement minimal.
- Orifices de détection de fuites aux raccordements de tubes haute pression et au presse-étoupe.
- Raccords pour tubes HP SITEC avec diamètres extérieurs en pouces et métriques.
- Température de service du fluide de –200° C à +300° C.
- Toutes nos vannes sont équipées de vis et de bagues.
- Toutes les vannes sont testées en usine et livrables à court terme.
- Pour dimensions visitez notre site (www.sitec-hp.ch) avec téléchargements (.pdf et .stp) pour utilisateurs agréés.

Options

- 6 types. Vannes à siège interchangeable: type 6.
- Vannes HT avec entraînement pneumatique.
- Raccords antivibration pour conditions pulsatoires.
- Entraînement avec limiteur de couple incorporé.
- Chemise réfrigérante sur la rallonge pour refroidissement externe pour température jusqu'à +500° C (peut également être installé ultérieurement).
- Certificats de matériaux, certificats d'essai.
- Versions compatibles avec l'hydrogène ou oxygène.

**Features and Advantages**

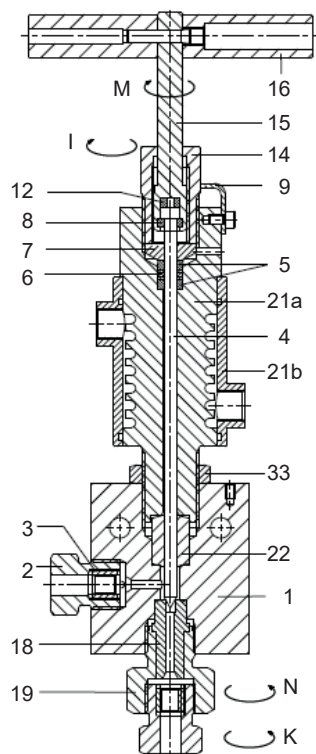
- For extremely high temperatures or cryogenic applications, valves may be equipped with high-temperature extensions. The packing is thus removed from the high- or low-temperature valve body.
- Valve body made of stainless steel for maximum corrosion and wear resistance of seat and tubing cone.
- The non-rotating lower stem increases service life of packing and seat.
- Stem backlash problems minimised.
- Leakproof with gases and liquids.
- Inert stem packing for low friction.
- Safety weep holes on tubing connections and packing.
- Connections for inch and metric SITEC HP tubing.
- Fluid working temperature –200°C to +300°C.
- All our valves are equipped with gland nuts and collars.
- All valves are factory tested and available short-dated.
- For valve dimensions please visit our homepage (www.sitec-hp.ch) with downloadarchive (.pdf and .stp) for registered users.

Options

- 6 body patterns. – Replaceable seat valve: Type 6.
- Air-operated high-temperature valves.
- Antivibration connectors for cyclic applications.
- Drive with incorporated torque limiter.
- Cooling jacket on the extension for external cooling for fluid working temperature up to +500°C (also available as a retrofit).
- Material certificates, test certificates.
- Hydrogen- or oxygen-compatible versions.

Hochtemperaturventile – High-Temp. valves – Vannes à haute temp.

Werkstoff: 1.4571 / 1.4542 / 1.4472 Material: AISI 316Ti / 17-4 PH

400–4000 bar
5800–58 000 PSI

16	Griff	Handle	Poignée
15	Antriebsspindel	Drive stem	Tige de commande
14	Dichtungsmutter	Packing nut	Culasse
9	Sicherungsblech	Locking device	Plaquet d'arrêt
12	Druckplatte	Thrust disc	Butée
8	Ring	Ring	Bague
7	Scheibe	Thrust washer	Bague supérieure
6	Dichtung	Packing ring	Joint
5	Stützscheibe	Packing follower	Bague d'appui
4	Untere Spindel	Stem	Pointeau
21a	HT-Verlängerung	HT extension	Rallonge HT
21b	Kühlmantel optional	Cooling jacket optional	Chemise réfrigérante optionnel
33	Sicherungsmutter	Locking nut	Écrou de sécurité
22	Linse	Lens ring	Lentille
3	Druckring	Collar	Bague
2	Druckschraube	Gland nut	Vis de serrage
1	Körper	Body	Corps
18	Wechselsitz	Replaceable seat	Siège interchangeable
19	Wechselsitzschraube	Replaceable seat nut	Vis de siège interch.

Druck Pressure Pression	Rohr A Ø Tubing OD Tube Ø ext.		DN Ø Orif. Pass.							Drehmoment Torque Couple				Durchfluss Flow Débit	
	bar	inch		mm	Type 1	Type 2	Type 3	Type 4	Type 5	Type 6	I	K	M	N	Kv
				Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Nm	Nm	Nm	Nm	m³/h	gal/min
400	11/16	17.5	12	715.1215	715.1225	715.1235	715.1245	715.1255	715.1265	20	120	10	120	2.14	2.49
1000 Micro	1/4 1/8	6.35 3.20	2 1.5	710.3315 710.3015	710.3325 710.3025	710.3335 710.3035	710.3345 710.3045	710.3355 710.3055	710.3365 710.3065	10 10	20 10	1 1	40 30	0.07 0.01	0.08 0.02
1000	9/16 3/8	14.3 9.52	8 5	710.3115 710.3215	710.3125 710.3225	710.3135 710.3235	710.3145 710.3245	710.3155 710.3255	710.3165-1 710.3265-1	20 20	80 30	7 4	100 80	1.11 0.53	1.30 0.62
2000	9/16 3/8 1/4	14.3 9.52 6.35	5 3 3	710.4115 710.4215 710.4315	710.4125 710.4225 710.4325	710.4135 710.4235 710.4335	710.4145 710.4245 710.4345	710.4155 710.4255 710.4355	710.4165-1 710.4265-1 710.4365-1	40 20 20	100 60 20	7 4 4	100 60 50	0.53 0.09 0.09	0.62 0.10 0.10
4000	9/16 3/8 1/4	14.3 9.52 6.35	3 3 3	710.5115 710.5215 710.5315	710.5125 710.5225 710.5325	710.5135 710.5235 710.5335	710.5145 710.5245 710.5345	710.5155 710.5255 710.5355	710.5165-1 710.5265-1 710.5365-1	35 35 35	120 60 20	7 7 7	100 100 50	0.09 0.09 0.09	0.10 0.10 0.10

Antivibration: Art.-Nr. ergänzen mit „-VIB“ — Add „-VIB“ to Part No. — Ajouter „-VIB“ à la référence

Für metrische Rohre Art.-Nr. ergänzen mit: — For metric tubing add: — Pour tubes métriques ajouter: „-M6“, „-M10“, „-M14“

Für Kühlmantel Art.-Nr. ergänzen mit „-KM“ — For cooling jacket add „-KM“ — Pour chemise réfrigérante ajouter „-KM“

Ersatzteile – Spare parts – Pièces de rechange

- Für Ersatzteile besuchen Sie bitte unsere Homepage (www.sitec-hp.ch) mit Downloadarchiv (.pdf und .stp) für registrierte Benutzer.
- For spare parts please visit our homepage (www.sitec-hp.ch) with downloadarchive (.pdf and .stp) for registered users.
- Pour pièces de rechange visitez notre site (www.sitec-hp.ch) avec téléchargements (.pdf et .stp) pour utilisateurs agréés.